

This video gives you some information about hearings at the ACT Civil and Administrative Tribunal, known as ACAT (ACT Civil and Administrative Tribunal).
ਇਹ ਵੀਡੀਓ ਤੁਹਾਨੂੰ ACAT (ACT Civil and Administrative Tribunal) ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾਣੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ACT ਸਿਵਲ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਵਿਖੇ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
ACAT hears a wide range of disputes and cases. A hearing gives each party a chance to provide evidence about their case.
ACAT ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਝਗੜਿਆਂ ਅਤੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੁਣਵਾਈ ਹਰੇਕ ਧਿਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਬਾਰੇ ਸਬੂਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।
If your case has been scheduled for a hearing, ACAT will notify you of the date, time and place of the hearing.
ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੇਸ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਤਹਿ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ACAT ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਦੀ ਮਿਤੀ, ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ।
Many people represent themselves at ACAT. You should consider early whether you need to get legal advice or representation. You may decide to be represented by a lawyer, family member, a friend or an agent.
ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ACAT ਵਿਖੇ ਆਪਣੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਆਪ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਲਦੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਜਾਂ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਲੈਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ, ਦੋਸਤ ਜਾਂ ਏਜੰਟ ਦੁਆਰਾ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Representatives must be authorised in writing by filling out a form.
ਨੁਮਾਇੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਫਾਰਮ ਭਰ ਕੇ ਲਿਖਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
Information about representation and advice is on our website.
ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
You will receive information or directions from ACAT that tell you the timeframes to provide documents. It is important that you provide documents by the due date.
ਤੁਸੀਂ ACAT ਤੋਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਂ-ਸੀਮਾ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਮਿਤੀ ਤੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਦਿਓ।
Templates are available from our website if you prepare witness statements, a timeline or submissions.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਗਵਾਹਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ, ਸਮਾਂ-ਰੇਖਾ ਜਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਗਰੀ ਨੂੰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੋਂ ਖਾਕੇ (ਨਮੂਨੇ) ਉਪਲਬਧ ਹਨ।
If another party or ACAT sends you documents, make sure you read the documents before the hearing.
ਜੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਧਿਰ ਜਾਂ ACAT ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਭੇਜਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਲਓ।
If you have witnesses in your case, you will need to organise for them to give evidence at the hearing.
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਗਵਾਹ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਵੇਲੇ ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ।
At the hearing, you will need to clearly explain what outcome you want and why. You will also need to discuss and present your supporting documents and evidence.
ਸੁਣਵਾਈ ਵੇਲੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਨਤੀਜਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਕਿਉਂ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਸਬੂਤਾਂ ਸਬੰਧੀ ਦਲੀਲਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ।
To help you be prepared, you may like to write a summary of what you want to say, so you can refer back to it if you need to.
ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਸਦਾ ਸੰਖੇਪ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜ ਪਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸਤੋਂ ਵੇਖ ਸਕੋ।
You should arrive at ACAT about 10 minutes before the scheduled start of your hearing. When you arrive, please inform the ACAT enquiry counter.
ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦੇ ਤਹਿ-ਸ਼ੁਰੂ ਸਮੇਂ ਤੋਂ 10 ਮਿੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ACAT ਪਹੁੰਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ACAT ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ ਕਾਊਂਟਰ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ।
You can also bring a support person to the hearing.
ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਕ ਨੂੰ ਵੀ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Your case will be heard by an ACAT Member. Depending on the type of case, there may be more than one Member hearing and deciding the case.
ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਕਿਸੇ ACAT ਮੈਂਬਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੇਸ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ, ਕੇਸ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਅਤੇ

ਫ਼ੈਸਲਾ ਲੈਣ ਵਿਚ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੈਂਬਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।
Hearings are usually open to the public, unless they are a mental health hearing, or a special order has been made. Hearings are also recorded and a written transcript can be prepared if required.
ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਦ ਤੱਕ ਕਿ ਸੁਣਵਾਈ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਆਰਡਰ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਲਿਖਤੀ ਪ੍ਰਤੀਲਿਪੀ ਵੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।
There is a typical structure to ACAT hearings, though this may vary depending on the type of matter being heard and the presiding ACAT Member.
ACAT ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਦਾ ਇਕ ਖਾਸ ਢਾਂਚਾ (ਬਣਤਰ) ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਹ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਕਿਸਮ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕਰ ਰਹੇ ACAT ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖਰਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
The ACAT Member will ask each party to give their side of the story and present supporting documents.
ACAT ਮੈਂਬਰ ਹਰੇਕ ਧਿਰ ਨੂੰ ਉਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਪੱਖ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਹਾਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੇਗਾ।
The ACAT Member and each party will have the opportunity to ask questions of the parties or any witnesses.
ACAT ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਹਰੇਕ ਧਿਰ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਗਵਾਹ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇਗਾ।
Both parties may be asked to set out what orders they think ACAT should make and why.
ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੀ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ACAT ਕੀ ਆਰਡਰ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਕਿਉਂ।
The ACAT Member will make a decision following the hearing, or the ACAT Member might take more time to prepare a decision to be given later.
ACAT ਮੈਂਬਰ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਈ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲਵੇਗਾ, ਜਾਂ ACAT ਮੈਂਬਰ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਸੁਣਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਵਧੇਰੇ ਸਮਾਂ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
It is important that you attend the hearing. If you do not, orders may be made against you, or your application may be dismissed.
ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਵੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਆਰਡਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਖਾਰਜ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
If you need any arrangements put in place to attend and participate at ACAT, such as an interpreter, disability access or hearing assistance, please let ACAT know as soon as possible.
ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ACAT ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ, ਅਪਾਹਜਤਾ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂ ਸੁਣਨ ਸਹਾਇਤਾ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ACAT ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਦੱਸ ਦਿਓ।

If you need legal assistance prior to your hearing there is a list of providers on our website which may be able to assist you.

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

Every situation is different, and what happens may not occur exactly as shown in the video.

ਹਰ ਸਥਿਤੀ ਵੱਖਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਜੋ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੀਡੀਓ ਵਿੱਚ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।